**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

Band: 10 (2003) Heft: 112-113

Rubrik: Leserumfrage

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



### Liebe Leserschaft

An gewissen Tagen quoll Postfach 556 beinahe über: Mehr als 140 Leserumfrage-Bogen sind seit anfangs Mai bei uns eingetroffen. Das sind weit mehr, als wir uns je erträumt hatten, und mehr, als dass für jeden eingesandten Fragebogen auch ein Preis vergeben werden konnte.

Kurz vor Redaktionsschluss dieser Nummer hat deshalb Charles Pfahlbauer jr. nach einer mit einem Nachwuchs-Pfahlbauer durchzechten Nacht das Saitenbüro aufgesucht und in tadelloser Manier als unbestechliche Glücksfee gewaltet – hier sind die glücklichen Gewinnerinnen und Gewinner:

[1.—2.] Festivalpass für das Openair St. Gallen: Podo Gessner, Herisau, Brigitte Wäspi, Hauptwil. [3.] Einkaufsgutschein im Weingeschäft Romanin: Andy Benz, St. Gallen. [4.] Nachtessen im Baratella: Beda Germann, Berneck. [5.] Papierhochstapler 〈Lukas〉 von Urs Bürki: Patricia Schori, Kronbühl. [6.] Bücherstütze 〈Leo〉 von Urs Bürki: Brigitte Oberholzer, Degersheim, und Thomas Eugster, St. Gallen. [7.] Füllfederhalter 〈Lamy〉 von der Papeterie Schiff: Pablo Pacios, St. Gallen. [8.] Mobile von der Papeterie Markwalder: Frank Will, Lichtensteig. [9.—10.] 2 Eintritte nach Wahl im KinoK: Richard Zöllig, Weinfelden, Célina Gnädinger, Rorschach. [11.] 2 Eintritte nach Wahl im Parfin de siècle: Robert Kull, St. Gallen. [12.] 2 Eintritte nach Wahl im Theater am Kirchplatz: Radka Talacko, St. Gallen. [13.—15.] Büchergutschein vom Rösslitor: René Schmalz, Trogen, Renato Fontanive, Rorschach,

Thomas Walser, St.Gallen. [16.] Büchergutschein von der Comedia: Fridolin Trüb, St.Gallen. [17.] CD-Gutschein vom Tonart: Peter Witschi, Herisau. [18.–19.] Je 1 CD von Mizan und Swedish: Giuseppina Oberhaensli, Kirchberg, Yvonne Lang, St.Gallen, Carmen Pfister, St.Gallen. [21.–23.] Live-CD von Mölä und Stahli: Urs Regenass, Rehetobel, Heinzpeter Studer, Rudolfingen, Can Isik, St.Gallen. [24.–26.] CD mit Waldkindergartenliedern: Jürg Rechsteiner, St.Gallen, Réne Good, Mels, Sonja Angehrn, St.Gallen. [27.–28.] CD von Simon Enzler: Thomas Wepf, St.Gallen, Marco Hugentobler, Abtwil. [29.] Hörbuch (Der Landmonteur): Robert Stadler, St.Gallen. [30.–32.] Comic (Herr Mäder): Thomas Koller, Horn, Fredi Stolz, Andwil, Franz Schibli, St.Gallen. [33.–35.] Gratis-Jahres-Abo von Saiten: Fredy Holderegger, Trogen, Daniel Blatter, St.Gallen, Katja Koch-Biber, St.Gallen

Noch ist die Umfrage nicht vollständig ausgewertet – ausführlich werden die Resultate in der Septemberausgabe präsentiert. So bleibt uns denn für den Moment nur noch eines: Uns bei all jenen zu bedanken, die uns manch kritische aber vor allem viele freundliche Worte geschickt haben, und all jenen, die uns all die tollen Preise stifteten.

Verlag und Redaktion von Saiten





# ÄUMSANLÄS

# VERBINDENDE SCHIENE SA 9. AUG | SO 10. AUG | SA 23. AUG | SO 24. AUG → Verbindende Schiene

Begegnung/Vernetzung Bahnfest

Banntest Bemalter Extrazug rund um den Kanton mit Halt und Angeboten/Veranstaltungen in folgenden Gemeinden: Rorschach, St. Gallen, Wil, Lichtensteig, Schmerikon, Weesen, Sargans, Buchs, Altstätten.

Veranstaltungen an den Halteorten. Infos unter: www.verbindendeschiene.ch

### ALTENRHEIN

BIS 31. OKTOBER
LandArte Natur und Landschaft
10 Uhr | Markthalle | Kunstausstellung
und Informationszentrum von Mo bis Sa von 8 bis 12 Uhr geöffnet

# ALTSTÄTTEN

von 8 bis 12 Uhr geöffnet

ALTSTÄTTEN
FR 22. AUGUST BIS
SO 24. AUGUST
Party SG2003 Fest | Event |
Begegnung/Vernetzung | Musik
Freitag: Ab 19 Uhr | Höckler-Fäscht
Samstag: Ab 8 Uhr | Höckler-Fäscht
Sonntag: Ab 10 Uhr | Höckler-Fäscht
BIS 31. OKTOBER
LandArte Natur und Landschaft
8 Uhr | Stadtverwaltung | Kunstausstellung und Informationszentrum von Mobis 5a von 8 bis 12 Uhr geöffnet

BAD RAGAZ
SO 24. AUGUST
quer durch St.Gallen – Etappe 12
Begegnung/Vernetzung | Natur und
Landschaft | Sport
LandADERN
LandADERN

16 Uhr | Ab Pizolhütte
BRUNNADERN
MI 6. AUGUST BIS SO 10. AUGUST
 2yklus 03: Das Meer kommt in die
Berge Theater | Musik | Fest
 20 Uhr | Gewerbestrasse
 Ab 18 Uhr | Gartenrestaurant
BILCHS

# BUCHS

CHS
FR 1. AUGUST BIS
SO 3. AUGUST
Zyklus 03: Das Meer kommt in die
Berge Theater | Musik | Fest
9 Uhr | Marktplatz
SA 23. AUGUST
Party SG2003 Text | Event |
Begegnung/Vernetzung | Musik
Ab 10 Uhr | Buchserfest
GELBURG ---->

→ Ab 10 Uhr | Buchserlest

ENGELBURG
FR 29. AUGUST BIS
SO 31. AUGUST

→ Musik und Migration
Musik | Begegnung/Vernetzung
→ 20 Uhr | Alte Turnhalle

### FLUMS SO 10. AUGUST

quer durch St.Gallen – Etappe 10 Begegnung/Vernetzung | Natur und Landschaft | Sport 14 Uhr | Ab Acherwisen

KRUMMENAU
SA 30. AUGUST

→ Mittelpunkt des Kantons Natur und
Landschaft | Kunst | Fest

### 12 Uhr | Lütisalp LICHTENSTEIG

MUSIK- und Kultursommer Musik 20 Uhr | Freudeghalle | Jugendorchesterfestival 50 10. AUGUST

SO 10. AUGUST
Musik- und Kultursommer Musik
19 Uhr | Freudegghalle |
Jugendorchesterlestival
FR 15. AUGUST UND
SA 16. AUGUST
Party SG2003 Fest | Event |
Begegnung/Vernetzung | Musik
Jazztage Lichtensteig
Freitag: Ab 18.30 Uhr
Samstag: Ab 18.30 Uhr
LS

## MELS

→ Samstag; Au 16.30 Uni

MELS
SA 23. AUGUST

→ quer durch St.Gallen – Etappe 11

Begegnung/Vernetzung | Natur und
Landschaft | Sport

→ 8 Uhr | Ab Neualp/Röllbach

MOSNANG
FR 1. AUGUST

→ Musik- und Kultursommer Musik

→ 18 Uhr | Kath. Kirche |
Jugendorchesterfestival

NESSLAU
SO 3. AUGUST

→ Musik- und Kultursommer Musik

→ 19 Uhr | Evang. Kirche |
Jugendorchesterfestival

PFÄFERS

PFÄFERS
SO 31. AUGUST

quer durch \$t.Gallen - Etappe 13

Begegnung/Vernetzung | Natur und Landschaft | Sport

⇒ 8.30 Uhr | Ab Obersäss

QUARTEN

SO 10. AUGUST

quer durch \$t.Gallen - Etappe 10

Begegnung/Vernetzung | Natur und Landschaft | Sport

→ 10.15 Uhr | Ab Raischibli

RAPPERSWIL

→ 10.15 Uhr | Ab Raischibli
RAPPERSWIL
FR 8, AUGUST BIS SO 10. AUGUST

→ Party SG2003 Fest | Event |
Begegnung/Vernetzung | Musik
Freitag: Ab 17 Uhr | Seenachtfest

→ Samstag: Ab 11 Uhr | Seenachtfest
FR 29. AUGUST UND
SA 30. AUGUST

Musik- und Kultursommer Musik
17.30 Uhr | Sommernachtstraum auf dem
Musikschiff
SARGANS

# SARGANS

RGANS FR 22. AUGUST BIS SO 24. AUGUST Party 5G2003 Fest | Event | Begegnung/Vernetzung | Musik Freitag: Ab 20 Uhr | Städtlifest Samstag: Ab 13.30 Uhr | Städtlifest Sonntag: Ab 10.30 Uhr | Städtlifest

MI 27. AUGUST Virtuelles FrauenNetzWerk

Begegnung/Vernetzung 18 Uhr | Kantonsschule ST. GALLEN

MI 6. AUGUST
Die Stunde, da wir nichts
voneinander wussten
Theater

Theater
21 Uhr | Pic-o-Pello-Platz
FR 8. AUGUST BIS
SO 10. AUGUST
Die Stunde, da wir nichts
voneinander wussten

voneinander wussten
Theater
21 Uhr | Pic-o-Pello-Platz
MO 11. AUGUST BIS
MI 13. AUGUST
Die etwas and word ihrung
19.15 wn | Marktplatz 1 beim Vadian
DI 12. AUGUST UND
MI 13. AUGUST
Die Stunde, da wir nichts
voneinander wussten
Theater
21 Uhr | Pic-o-Pello-Platz
FR 15. AUGUST UND
SA 16. AUGUST
PartySG2003 Fest | Event |
Begegnung/Vernetzung | Musik
Freitag: Ab 17 Uhr | Stadt 5t.Gallen
Samstag: Ab 11 Uhr | Stadt 5t.Gallen
FR 15. AUGUST
Musik und Kultursommer Musik
20 Uhr | Historisches Museum |
Feuerklange im Stadtpark
«Text und Musik»
SA 16. AUGUST

«Text und Musik»
SA 16. AUGUST
Musik- und Kultursommer
«Feuerklänge im Stadtpark»
Musik
14 Uhr | Stadtpark | Openair

«fire on stage»| Festwirtschaft 18 Uhr | beim Theater St.Gallen | «Feuerapéro»

20.15 Uhr | Theater St.Gallen | rklän im Theater» | Feuerwerk

«Feuerklänge im Theater» | Fe SO 17. AUGUST Musik und Kultursommer

Musik 11 Uhr | Pfalzkeller | Matinée

11 Uhr | Pfalzkeller | Matinée
«Feuerklänge im Stadtpark» |
mit Singschulchor
SO 17. AUGUST
Die Stunde, da wir nichts
voneinander wussten Theater
21 Uhr | Pic-o-Pello-Platz
MO 18. AUGUST BIS
MI 20. AUGUST
Die etwas andere Stadtführung
Theater | Begegnung/Vernetzung
19.15 Uhr | Marktplatz 1 beim Vadian
DI 19. AUGUST UND
20. AUGUST

20. AUGUST
Die Stunde, da wir nichts voneinander wussten

Theater 20.45 Uhr | Pic-o-Pello-Platz

FR 22. AUGUST UND
SA 23. AUGUST
Die etwas andere Stadtführung
Theater | Begegnung/Vernetzung
19.15 Uhr | Marktplatz 1 beim Vadian
FR 22. AUGUST BIS
SO 24. AUGUST
Die Stunde, da wir nichts
voneinander wussten Theater
20.45 Uhr | Pic-o-Pello-Platz
DI 26. AUGUST UND
MI 27. AUGUST
Die Stunde, da wir nichts
voneinander wussten Theater
20.30 Uhr | Pic-o-Pello-Platz
DO 28. AUGUST BIS
MO 1. SEPTEMBER
Virtuelles FrauenNetzWerk
Begegnung/Vernetzung

-->

Begegnung/Vernetzung 9 Uhr | OBA – Ostschweizer Bildungsausstellung
DO 28. AUGUST BIS

DO 28. AUGUST BIS
MO 1. SEPTEMBER

Hörbar SG2003 Begegnung/Vernetzung

Olma-Gelände | OBA – Ostschweizer
Bildungsausstellung
FR 29. AUGUST BIS
DO 31. AUGUST

Die Stunde, da wir nichts
voneinander wussten Theater
20.30 Unr | Pic-o-Pello-Platz

TRÜBBACH
BIS 31. OKTOBER

Autur und Landschaft
P 9 Uhr | Unaxis | Kunstausstellung und
Informationszentrum von Mo bis Sa
von 8 bis 12 Uhr geöffnet

VADUZ

## VADUZ

von 8 dis 12 bill geomet

VADUZ

BIS 31. OKTOBER

LandArte
Natur und Landschaft

→ 10 Uhr | Kunstaussum | Kunstausstellung
und Informationszentrum von Mo bis Sa
von 8 bis 12 Uhr geoffnet

VILTERS-WANGS

SO 24. AUGUST

→ quer durch St. Gallen – Etappe 12
Begegnung/Vernetzung | Natur
und Landschaft | Sport

→ 9 Uhr | Ab Obere Precht

SO 10. AUGUST

— quer durch St. Gallen – Etappe 10
Begegnung/Vernetzung | Natur und
Landschaft | Sport

→ 8 Uhr | Ab Nideri

8 Uhr | Ab Nider

WATTWIL

DI 5. AUGUST

Musik- und Kultursommer

---> 20 Uhr | Kongresshaus Thurpark | Jugendorchesterfestival

### WIL FR 29. AUGUST UND SA 30. AUGUST

FR 29. AUGUST UND SA 30. AU Patchwork Behindertenkonferenz Begegnung/Vernetzung Freitag: 10 Uhr | Stadtsaal | Konferenz Freitag: 19 Uhr | Stadtsaal | Infotainment Samstag: 10 Uhr | Stadtsaal | Konferenz